



コミュニティ通訳 スキルアップ研修会

コミュニティ通訳とは・・・

外国人住民が言語・制度・文化の違いなどによる不便、不安を感じずに生活できるよう、サポートするための通訳です。

日 時	平成28年3月19日(土) 13:00～17:00
場 所	カレッジプラザ 大講義室 (秋田市中通2丁目1-51 明德館ビル2階)
対 象	第1部:コミュニティ通訳に興味がある方ならどなたでも 第2部:AIAサポーター、災害時語学ボランティアに登録済みの方

第1部 13:15～14:45 通訳の基本とマナー(講義) 定員50名

参加無料

はじ ひろのぶ

講師 サイマル・アカデミー中国語通訳者養成コース講師 櫛 博信氏

通訳の概要やマナーに加え、通訳の基礎訓練法を紹介します。

実際の仕事の内容について、現役通訳者である講師の体験談を交えながら学びます。

〈講師の略歴〉

1993年名古屋大学経済学部卒業。

トヨタ自動車等での勤務を経て、2006年よりフリーランスで通訳および翻訳に従事。

第2部 15:00～17:00 ※一人あたりの所要時間は5分～10分です。

通訳体験してみよう!(通訳ロールプレイ)

シナリオを使ってある一場面を「通訳者」として演じることで、通訳の仕事を体験します。

対象言語:英語、中国語、韓国語、スペイン語(各言語 先着10名様まで)

参加申込

氏名、ご連絡先、**第2部に参加をご希望の場合は言語を指定のうえ**、下記まで
メールまたはFAXでお申込みください。 しめきり:平成28年3月15日

●○○お申込み&お問い合わせ●○○

公益財団法人秋田県国際交流協会(AIA) 担当:土谷(つちや)

TEL:018-893-5499 FAX:018-825-2566

E-mail:stsuchiya@aiahome.or.jp